

Návod k použití šroubovací spojky "MAILLON RAPIDE" jako osobního ochranného prostředku proti pádu z výšky (EN 362) nebo v horolezectví a jeskyňářství (EN 12275).
K82210ZO, K82200ZO, K82310ZO

Přesvědčte se, že spojka je označena takto:

MAILLON RAPIDE France
EN 362.05/Q & 12275
CE 0082 A.05.01
25kN 10kN

*** Vysvětlení k symbolům:**

MAILLON RAPIDE = registrovaná obchodní značka

EN 362:2005/Q & EN 12275 = *č.* evropské normy, rok vydání a třída spojky; a *č.* normy pro spojky pro horolezectví

CE = značka shody se směrnicí 89/686/EEC

0082 = číslo notifikované zkušební provádějící dohled na výrobu

A.05.01 = označení sledovatelnosti roku výroby, označení typu spojky (01 – 99)

25 kN = pevnost při přetruhu v podélné ose (kN)

10 kN = pevnost při přetruhu v příčné ose (kN)



= pictogram, který upozorňuje na nutnost číst návod k použití

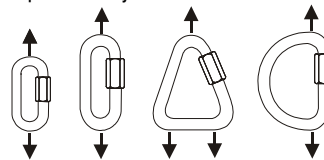
- Před použitím se ujistěte, že spojka je úplně zašroubovaná a utažená kroutícím momentem uvedeným v tabulce: **tak, aby byl závit úplně skryt.**
- Spojku mohou používat pouze kvalifikované a speciálně proškolené osoby. Dále musí být k dispozici postup řešení mimořádných situací, které mohou nastat při používání tohoto výrobku.
- Podle normy EN 362 nejsou spojky se šroubovacím zámkem vhodné pro použití, které vyžaduje časté otvírání a zavírání zámků během dne.
- Pokud bude spojka začleněna do systém zachycení pádu, musí uživatelé počítat s její délkou, neboť může ovlivnit výšku pádu (např. pokud je používána s příslušným vyhovujícím standardům EN 355, EN 360 nebo EN 353-1/2). Umístěte kotvení systém zachycení pádu s ohledem na minimalizaci možnosti pádu nebo alespoň minimalizaci délky pádu. Ujistěte se, že je pod uživatelem dostatečný volný prostor, a že v dráze případného pádu nejsou žádné nebezpečné překážky.
- Ověřte si fyzickou kondici uživatele, která může mít vliv na bezpečnost během běžného nebo mimořádného použití výrobku. Pokud si nejste jisti, poraďte se s lékařem.
- Spojka musí být skladována na suchém místě. Po styku výrobku s vodou, nebo po umývání vodou a následném sušení zámeč lehce promažte olejem.
- Jakékoliv úpravy na výrobku nebo jeho nestandardní používání neprovádějte bez souhlasu výrobce.
- Nevystavujte spojku většímu zatížení než vyznačenému na výrobku. Každou spojku může současně používat maximálně jedna osoba.
- Ověřte si, že je výrobek kompatibilní s ostatními prvky systému, a že tyto prvky odpovídají příslušným nařízením a normám a směrnicím.
- Uživatel musí být vždy pod úrovní kotvicího bodu, který musí mít **min. pevnost 10 kN. Spojka nesmí být zatížena jinými směry než doporučenými.**
- **Pro zajištění bezpečnosti uživatele je nezbytné tento návod přeložit do jazyka země, ve které bude tento výrobek používán.**
- Životnost výrobku závisí na prostředí a způsobu používání.
- Spojka musí být zkontrolována nejméně jednou za 12 měsíců z hlediska vzhledu (koróze, deformace, opotřebení) a z hlediska funkčnosti (šroubování). Extrémní teploty, působení chemikálií, vrypy nebo opotřebení ovlivňují bezpečnost výrobku. Pozor dejte během používání, skladování a přepravě výrobku.
- Spojka, která byla použita k zachycení pádu nebo vykazuje známky zřejmého opotřebení musí být vyřazena z používání. Pokud máte nějaké pochybnosti o správné funkčnosti spojky, znehodnotte ji a vyměňte za novou.
- Poznámky:

Tabulka kroutivých sil (N.m)

Ø F	Krouticí moment
7,0	2,5
8,0	3,0
9,0	4,5
10,0	7,0
12,0	9,0

ØF: průměr drátu, ze kterého je výrobek vyroben.

Doporučené směry zatížení – viz. obr.



Inspekční karta		
Č. modelu:	Rok výroby:	
Jméno uživatele:	Datum nákupu:	
Datum 1. použití:	Kontakt na dodavatele:	
Schváleno	Poznámky:	Datum další kontroly:
Datum:		
Podpis:		

Výrobce: Ets PEGUET et Cie
Z.I. Mt Blanc - B.P. 205
12, rve des Buchillons
74105 Annemasse cedex
FRANCE

Notifikovaná zkušebna: CETE APAVE SUDEUROPE
B.P.193
13322 Marseille cédex 16
FRANCE

N°	Libellé	Marque commerciale	Matière	Charge de rupture	Ouverture fermoir	Référence	N° Attestation EN 12275	N° Attestation EN 362
1	MRNI 07,0 CE	7 N INOX CE	Inox 316 L	45 KN	8,5 mm.	20101 I 01070	0082/141/136/09/06/0530	0082/141/160/09/06/0512
2	MRGOZ 07,0 CE	7 GO Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	25 KN	12,5 mm.	20201 A 02070	0082/141/136/10/06/0597	0082/141/160/08/05/0256
3	MRGOI 07,0 CE	7 GO INOX CE	Inox 316 L	40 KN	12,5 mm.	20201 I 01070	0082/141/136/09/06/0531	0082/141/160/09/06/0513
4	MRNZ 08,0 CE	8 NZ CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	35 KN	11 mm.	20101 A 02080	0082/141/136/09/06/0532	0082/141/160/09/06/0514
5	MRNI 08,0 CE	8 N INOX CE	Inox 316 L	55 KN	11 mm.	20101 I 01080	0082/141/136/09/06/0533	0082/141/160/09/06/0515
6	MRGOZ 08,0 CE	8 GO Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	32 KN	13,5 mm.	20201 A 02080	0082/141/136/09/06/0534	0082/141/160/09/06/0516
7	MRNZ 09,0 CE	9 NZ CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	45 KN	11 mm.	20101 A 02090	0082/141/136/09/06/0535	0082/141/160/09/06/0517
8	MRNZ 10,0 CE	10 NZ CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	55 KN	12 mm.	20101 A 02100	0082/141/136/09/06/0536	0082/141/160/09/06/0518
9	MRNI 10,0 CE	10 N INOX CE	Inox 316 L	90 KN	12 mm.	20101 I 01100	0082/141/136/09/06/0537	0082/141/160/09/06/0519
10	MRNZIC 10,0 CE	10 N ZICRAL CE	Zicral (7075)	25 KN	12 mm.	20101 Z 10100	0082/141/136/09/06/0596	0082/141/160/08/05/0241
11	MRGOZ 10,0 CE	10 GO Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	50 KN	16 mm.	20201 A 02100	0082/141/136/09/06/0538	0082/141/160/09/06/0520
12	MRDZ 10,0 CE	10 DELTA Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	45 KN	12 mm.	20301 A 02100	0082/141/136/09/06/0539	0082/141/160/09/06/0521
13	MRRDZ 10,0 CE	10 1/2 ROND Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	45 KN	10 mm.	21001 A 02100	0082/141/136/09/06/0540	0082/141/160/09/06/0522
14	MRRDI 10,0 CE	10 1/2 ROND INOX CE	Inox 316 L	62 KN	10 mm.	21001 I 01100	0082/141/136/09/06/0541	0082/141/160/09/06/0523
15	MRRDZIC 10,0 CE	10 1/2 ROND ZICRAL CE	Zicral (7075)	25 KN	10 mm.	21001 Z 10100	0082/141/136/09/06/0598	0082/141/160/08/05/0246
16	MRPZ 10,0 CE	10 POIRE Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	36 KN	20,5 mm.	20401 A 02100	0082/141/136/09/06/0542	0082/141/160/09/06/0524
17	MRCZ 10,0 CE	10 CARRE Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	45 KN	12 mm.	20701 A 02100	0082/141/136/09/06/0543	0082/141/160/09/06/0525
18	MRDZ 12,0 CE	12 DELTA Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	55 KN	15 mm.	20301 A 02120	0082/141/136/09/06/0544	0082/141/160/09/06/0526
19	MRPZ 12,0 CE	12 POIRE Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	44 KN	23,5 mm.	20401 A 02120	0082/141/136/09/06/0545	0082/141/160/09/06/0527
20	MRDI 07,0 CE	7 DELTA INOX CE	Inox 316 L	31 KN	8,5 mm.	20301 I 01070	0082/141/136/09/06/0546	0082/141/160/09/06/0528
21	MRDZ 08,0 CE	8 DELTA Z CE	Tige FM8 & écrou A 42 FM	27 KN	10 mm.	20301 A 02080	0082/141/136/09/06/0547	0082/141/160/09/06/0529

